

## МАТРЕНА ФЕДОРОВНА СМОЛЕНСКАЯ

Матрена Федоровна Смоленская — крестьянка д. Лохново, околка Смоленец близ Покшеньги на левом берегу р. Пинегы Карпогорского района. В 1928 г. ей было 70 лет.

В 1900 г. от нее А. Д. Григорьевым были записаны былины «Козарин» и «Роман Васильевич и его дочь Настасья» и песня «Теща, ее дочь и зять-турок». Пела она, по словам собирателя, «хорошо, приятным голосом» (Архангельские былины, т. I, стр. 458). Об этой записи Матрена Федоровна помнила хорошо. Говорила, что всё ей тогда «смешно было».

В 1928 г. она жила одна с молодой невесткой и ее вторым мужем, своим племянником: «Сын одинакой убит белыми — начальник милиции был, замучен и в реку брошен». Горе это Матрена Федоровна продолжала остро переживать. С особым чувством, с большой художественной силой спела она песню «Горы воробьевские» и заплакала — вспомнила сына. «Всегда при этой песне плачу», оказала она.

Небольшого роста, кругленькая, опрятная старушка, она исполняла репертуар охотно, терпеливо пересказывая сначала тексты. Старинные былины и песни она высоко ценила, как настоящая артистка, и к делу записи относилась очень серьезно. Начала петь при посторонних, когда же заметила, что ее мало слушают, будучи заняты кройкой сарафанов, сейчас же сама увела меня в свою комнату. Когда на следующий день, в 5 часов утра, приехали к ней сотрудники экспедиции, Е. В. Гиппиус и З. В. Эвальд, с фонографом, она тотчас же поднялась с постели, села перед фонографом и начала петь (Фонограмм-архив Сект. фолькл. ИРЛИ, № 176, 177).

Былинам и песням научилась от родителей, которые «певку были». Каждую свою былинку она пела на особый напев. Голос ее я в 1928 г. сохранил приятный тембр, но временами прерывался. Исполняла Матрена

628

Федоровна превосходно, чрезвычайно художественно и выразительно. В деревне она заслуженно пользовалась славой лучшей певицы.

Кроме публикуемых текстов, записаны от нее несколько старинных песен, в том числе исторические: «Ай не шум шумит» («Теща, ее дочь и зять-турок») и «Во городи во Казани» («Войско Румянцева берет в плен королевну», печатается в сборнике Сект. фолькл. ИРЛИ «Новые записи исторических песен») и стих о Егории («Мучения Егория»). Тексты находятся в Рукоп. хранил. Сект. фолькл. ИРЛИ, колл. III. Из былин она знала еще про князя Михайлу («Мать князя Михайлы губит его жену»), но,

по ее словам, «плохо»; из исторических песен — очень распространенную в Карпогорском районе песню про жалобу солдат на князя Долгорукого; из духовных стихов — про Алексея человека божия. Раньше знала еще стих про двух Лазарей.

Тексты М. Ф. Смоленской отличаются большой устойчивостью и не претерпели почти никаких изменений за 28 лет.

## КОЗАРИН

- Что у кнезі да у боярина,  
У гості да у торгового  
Рожалося да две доцери,  
И родилса одинакой сын  
5 По имени Козарин Петрович.  
На роду Козарина испортили,  
От отца от матери отлúчили,  
Отец с матенкой да не возлюбили,  
Называли его вором и розбойником,  
10 Всеким же да подорожником.  
Выростал Козарин лет семнадцети,  
Поеждял Козарин во цистó полё,  
Во чистó полё да во роздольице.  
Во цистóм полé да во роздольици  
15 На дубу сидит да птиця вещая,  
Птиця вещая да ворон цёрнёньюкой.  
Натегал Козарин свой натúгой лук,  
Натúгой лук да каленú стрелу.  
Как спрөгóворит да птиця вещая,  
20 Птиця вещая да ворон цёрнёньюкой:  
«Не стреляй меня, да добрый молодець,  
Я скажу тебе да про цистó полё,  
Про цистó полё да про роздольицё.  
Во цистóм поли да во роздольицы,  
25 Во роздольицы стоит да бел шатёр,  
Во шатри девиця полудённая,  
По имени Марфа Петровна».  
Она сама сидит да слéзно плацё,  
Плацё она да прицитá сидит:  
30 «И кто бы меня да это выкупил.  
И выкупил меня да выруцил  
От трёх татар да некрещёные,  
От трёх собак да неблаословлёные?».

- Как спроговóрит да доброй молодець:
- 35 «Ты садись, девиця, на добр́а коні,  
Ты пондём, деви́ця, во цистó полё,  
Во цистó полё да во роздольицё».  
Садилась деви́ця на добрѹ коні  
Говори́ла деви́ця дóбру молодцу:
- 40 «Ты поедем–ко, да доброй молодець,  
Ко божьей церкви да повенцеемся,  
Злацёным перснём да поменеемся».  
Как спроговóрит да добрый молодець:  
«У нас ведь на Руси не водитце.  
45 Брат–от на сестры не жóнитце».  
Слази́ла деви́ця со добр́а коні,  
Поклон дала́ да до белых грудей,  
Другой дала́ до шёлковá поеса́,  
Третьей дала да до сырóй земли́:
- 50 «Спасибо, брателко, родимой мой.  
Выкупил–то меня, выручил  
От трёх тотар да некрещёные,  
От трёх собак неблаословлёные».

## ПРО ДОМНУ

Как посваталсэ Митрий–князь.  
Как посваталсэ Михайловиць  
На Домны Фалилеевны,

631

- По трі лёта по трі зимы  
5 От ворот не отъёждуцись,  
От окна не отхóжуцись.  
Как пошол, пошол Митрий–князь,  
Как пошол, пошол Михайловиць  
Ко цеснóе заутрени,  
10 Ко цеснóе воскресеньской.  
Дóмна из окна гледит,  
Фалилеевна из косящетога:  
«Как сказали про Митрея  
Как походка павлиная,  
15 Тихая рець лебединая,  
Глаза–те у Митрия  
Как два ясные со́кола,  
Да брови у Митрия  
Как два цёрные со́боля.  
20 Да походка у Митрия  
Как кутыра боерьская,  
Да сова заозерьская.  
Голова–то у Митрия,  
Как котёл пивоваренной.  
25 Да глаза–те у Митрея  
Как две собаки лайцивые,  
Да и брови у Митрея  
Как две кошки бурнастые».   
Воротилса как Митрий–князь,  
30 Воротилса Михайловиць  
От цесной от заутрени,  
От цесной воскресеньское.  
— «Ты родима моя сéстриця,

Ты Овдотья Михайловна,  
35 Собери–тко беседушку,  
Созови милых подру́жецёк». Да назвала–то сёстриця  
Да Домну Фалилеевну.  
Как перьвой посёл по́слали  
40 За Домной Фалилеевной:

632

«Ты пойдём, пойдём, Домнушка,  
Да Домна́ Фалилеевна,  
Право Митрия дома нет,  
Право Михайловиця дома нет.  
45 Как ушол, ушол Митрей–князь,  
Как ушол, ушол Михайловиць  
В цисто полё за охвотою,  
Да за серыма гусеми,  
За перелётныма утицэми».  
50 Как другой посёл по́слали  
За Домной Фалилеевной:  
«Ты пойдём, пойдём, Домнушка,  
Да Домна́ Фалилеевна,  
Право Митрия дома нет,  
55 Право Михайловиця дома нет.  
Как ушол, ушол Митрий–князь,  
Как ушол, ушол Михайловиць  
В цисто полё за охвотою,  
Да за серыми гусеми.  
60 За перелётныма утицэми».  
Говорила как матенка:  
«Ты пойдú, пойдú, Домнушка,  
Да Домна́ Фалилеевна».  
— «Ты родúма моя матенка,  
65 Это не зов идё — омман идё».  
Умывалась как Домнушка  
Свежей водой ключевое,  
Утиралась как Домнушка  
Тонким белым полотёнышком,

- 70 Одевалась как Домнушка  
Перьво платье венцельнеё,  
А друго заруцельнеё,  
А третьё подвенецьнеё.  
Как брала, брала Домнушка
- 75 Два дру́га сердецьные,  
Да два но́жыка булатные.  
Как пошла́, пошла́ Домнушка,
- Двери на́ пету выставили,  
Ворота на́крепко за́ложили,
- 80 Митрий за столом стоит,  
Михайловиць за дубовым стоит.  
Резвы ножки подломилися,  
Белы руцьки опустилисе,  
Из глаз слёзы прокатилисе.
- 85 Наливаёт как Митрий  
Наливаё Михайловиць  
Разнолицьних напитоцьков,  
Подавает как Домнушки,  
Да Домну́ Фалилеёвны.
- 90 — «Ты приму́, приму́, Домнушка,  
Да Домна́ Фалилеёвна  
От кутыры боерьское,  
От совы заозерьское,  
От котла пивоваренного,
- 95 От собаки лайцивое,  
Да от кошки бурнастое.  
Да ты родима моя сестриця,  
Да Овдотья Михайловна,  
Ты сходи на конюшёнку,
- 100 Выбирай коней пароцьку,  
Запрегай во каретоцьку,  
Мы поедём с Домнушкой  
Ко божьнй церкви венцетисе,  
Злацёным перснём менетисе».
- 105 Сговорила́ как Домнушка,

- Да Домна́ Фалилеёвна:  
«Ты спусти, спусти, Митрей–князь.  
Ты спусти, спусти, Михайловиць,  
Ко родимой–то к матенки  
110 Попросить блаословленьице.  
Уж мы тем блаословленьицём  
Будем жить–красоватисе,  
Станем гулять–прохлаждатисе».  
Не спустил Митрей–князь,
- 115 Не спустил Михайловиць,  
Ко родимой ко матенки  
Попросить блаословленьице.  
Приезжаё Митрей–князь,  
Приезжаё Михайловиць  
120 Ко божьнй церкви венцетисе.  
Сговорíла как Домнушка  
Да Домна́ Фалилеевна:  
Ты спусти–ка, спусти, Митрей–князь.  
Ты спусти, спусти, Михайловиць,  
125 Ко родитель ко батюшку  
Да сходить на могилушку,  
На крепко́ домовищеце  
Попросить блаословленьице.  
Уж мы тем бласловленьицём  
130 Будём жить красоватисе,  
Станем гулять–прохлаждатисе».  
Как спустил её Митрей–князь,  
Как спустил её Михайловиць  
Ко родителю–батюшку  
135 Сходить на могилоцьку  
На крепко́ домовищецько  
Попросить бласловеньице.  
Как пришлá, пришлá Домнушка  
Ко родителю–батюшку,  
140 Вынимала как Домнушка  
Два дру́га сердецьные.



Два ножыка булатные.  
Она тут накололасе.

## РОМАН И НАСТАСЬЯ

«Ты люлю–баю, Настасьюшка Романовна,  
Еще кто будё Настасьюшке поутру рано будить?».  
Вставала Настасьюшка ранёшенько,  
Умывалась Настасьюшка белёшенько,

635

- 5 Утиралась Настасьюшка тонким белым полотёнышком.  
— «Уж ты, родитель батюшка, Роман Васильевиць.  
Где–ка родна моя маменька?».  
— «Твоя родна маминька  
Ко божьей церкви ушла богу молитисе».
- 10 Прибежала Настасьюшка ко божьей церкви:  
«Уж вы здравствуйте, все–ко богомольницьки!  
Не видали ли вы моей родной маменьки?».  
— «Не видали, Настасьюшка, не видали, Романовна».  
Побежала Настасьюшка, заплакала.
- 15 Как на встречу Настасьюшке два серых волка бежи.  
— «Уж вы здравствуйте, два серых волку!  
Не видали ле вы мой родной маменьки?».  
— «Твой родной батюшко Роман Васильевиць  
Нам двум серым волкам отдал на съеденьице».
- 20 Побежала Настасьюшка, заплакала:  
«Уж ты, батюшко Роман Васильевиць,  
Где–ка моя родна маменька?»  
— «Ты не плаць, не плаць, Настасьюшка,  
Ещё я тебе, Настасьюшка, кунью шубоцьку сошью».
- 25 — «Мне не надобно кунья шубоцька,  
Ещё надобно родна маменька».  
— «Ты не плаць, не плаць, Настасьюшка Романовна,  
Я тебе, Настасьюшка, молодую мать возьму».  
— «Мне не надобна молодая мать:
- 30 Тебе буде молода жена,  
А мне буде лиха мачеха.  
Меня буде журить–бранить».<sup>1</sup>

636

<sup>1</sup> Последний стих при пении был выпущен.

## НЕ ШУМ ШУМИТ

Ай, не шум шумит, не гром гремит,  
Молодой турцяк свой дел делит,<sup>2</sup>

636

- Ай досталасе тещá зетю,<sup>1</sup>  
Он взял тещу́ за руценьку,  
5 За руценьку за правую,  
Повёл тещу во Турецию.  
Сказал тещи три дел делать:  
Перво́ делó — гусей пасти,  
Второ́ делó — постелю слать,  
10 Третьё дело — дитя кацять.  
«Бай–бай, бай–бай, бай, турець молодой,  
По имени не знаю как звать,  
По батюшки — тотарьской сын,  
По матенки — бояринок,  
15 Твоя–то матенка — мне доць родна́,  
Семи годов во плен взетá,  
Двадцатой год в плену живё».  
Услышила турцяноцька,  
Услышила молóдая:  
20 «Скиновáй, мати, шубу сыромятную,  
Надевай, мати, шубу соболиную,  
Отправляйсе–тко, мати, на светую Русь,  
На светую Русь да к царю белому,  
К царю белому да к Петру Перьвому».

637

---

<sup>2</sup> Начиная со второго, каждый стих повторяется.

<sup>1</sup> Второй раз спето: «Досталасе, досталасе».